

## **ЗАКОН**

**О ПОТВРЂИВАЊУ УГОВОРА О ИЗМЕНАМА И ДОПУНАМА  
КОЈИ СЕ ОДНОСИ НА МИГА УГОВОР О КРЕДИТУ У  
ИЗНОСУ ДО 400.000.000 ЕВРА, ОД 10. ДЕЦЕМБРА 2021.  
ГОДИНЕ ИЗМЕЂУ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ КОЈУ ЗАСТУПА  
ВЛАДА РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ, ПОСТУПАЈУЋИ ПРЕКО  
МИНИСТАРСТВА ФИНАНСИЈА КАО ЗАЈМОПРИМЦА И J.P.  
MORGAN AG КАО АГЕНТОМ И JPMORGAN CHASE BANK,  
N.A., LONDON BRANCH КАО ПРВОБИТНИМ МАНДАТНИМ  
ВОДЕЋИМ АРАНЖЕРОМ И CREDIT AGRICOLE CORPORATE  
AND INVESTMENT BANK, RAIFFEISEN BANK  
INTERNATIONAL AG И SANTANDER BANK N.A. КАО  
МАНДАТНИМ ВОДЕЋИМ АРАНЖЕРИМА И CAIXABANK,  
S.A. И UBS SWITZERLAND AG КАО ВОДЕЋИМ  
АРАНЖЕРИМА И BANCO SANTANDER, S.A., CAIXABANK,  
S.A., CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT  
BANK, JPMORGAN CHASE BANK, N.A., LONDON BRANCH,  
RAIFFEISEN BANK INTERNATIONAL AG И UBS  
SWITZERLAND AG КАО ПРВОБИТНИМ ЗАЈМОДАВЦИМА,  
КОЈИ СЕ ОДНОСИ НА НЕОБЕЗБЕЂЕНИ ЗАЈАМ У ЦИЉУ  
ФИНАНСИРАЊА ОДРЕЂЕНИХ ГРАЂЕВИНСКИХ УСЛУГА  
ОД СТРАНЕ ВЕСЧТЕЛ ЕНКА UK LIMITED, КОЈИ ПОСЛУЈЕ У  
СРБИЈИ ПРЕКО ВЕСЧТЕЛ ЕНКА UK LIMITED ОГРНАК  
БЕОГРАД ЗА ПОТРЕБЕ ПРИВРЕДНОГ ДРУШТВА  
„КОРИДОРИ СРБИЈЕ” Д.О.О. БЕОГРАД У ВЕЗИ СА  
ИЗГРАДЊОМ ИНФРАСТРУКТУРНОГ КОРИДОРА АУТОПУТА  
Е-761 ДЕОНИЦЕ ПОЈАТЕ - ПРЕЉИНА (МОРАВСКИ  
КОРИДОР)**

### **Члан 1.**

Потврђује се Уговор о изменама и допунама који се односи на МИГА Уговор о кредиту у износу до 400.000.000 евра, од 10. децембра 2021. године између Републике Србије коју заступа Влада Републике Србије, поступајући преко Министарства финансија као Зајмопримца и J.P. MORGAN AG као Агентом и JPMORGAN CHASE BANK, N.A., LONDON BRANCH као Првобитним мандатним водећим аранжером и Credit Agricole Corporate and Investment Bank,

Raiffeisen Bank International AG и Santander Bank N.A као Мандатним водећим аранжерима и CaixaBank, S.A. и UBS Switzerland AG као Водећим аранжерима и Banco Santander, S.A., CaixaBank, S.A., Credit Agricole Corporate and Investment Bank, JPMorgan Chase Bank, N.A., London Branch, Raiffeisen Bank International AG и UBS Switzerland AG као Првобитним зајмодавцима, који се односи на необезбеђени зајам у циљу финансирања одређених грађевинских услуга од стране Bechtel Enka UK Limited, који послује у Србији преко Bechtel Enka UK Limited Огранак Београд за потребе привредног друштва „Коридори Србије” д.о.о. Београд у вези са изградњом инфраструктурног коридора аутопута Е-761 деонице Појате - Прељина (Моравски коридор), који је потписан у Београду 21. марта 2023. године, у оригиналу на енглеском језику.

## **Члан 2.**

Текст Уговора о изменама и допунама који се односи на МИГА Уговор о кредиту у износу до 400.000.000 евра, од 10. децембра 2021. године између Републике Србије коју заступа Влада Републике Србије, поступајући преко Министарства финансија као Зајмопримца и J.P. MORGAN AG као Агентом и JPMORGAN CHASE BANK, N.A., LONDON BRANCH као Првобитним мандатним водећим аранжером и Credit Agricole Corporate and Investment Bank, Raiffeisen Bank International AG и Santander Bank N.A као Мандатним водећим аранжерима и CaixaBank, S.A. и UBS Switzerland AG као Водећим аранжерима и Banco Santander, S.A., CaixaBank, S.A., Credit Agricole Corporate and Investment Bank, JPMorgan Chase Bank, N.A., London Branch, Raiffeisen Bank International AG и UBS Switzerland AG као Првобитним зајмодавцима, који се односи на необезбеђени зајам у циљу финансирања одређених грађевинских услуга од стране Bechtel Enka UK Limited, који послује у Србији преко Bechtel Enka UK Limited Огранак Београд за потребе привредног друштва „Коридори Србије” д.о.о. Београд у вези са изградњом инфраструктурног коридора аутопута Е-761 деонице Појате - Прељина (Моравски коридор), у оригиналу на енглеском језику и преводу на српски језик гласи:

**AMENDMENT AGREEMENT RELATING TO THE EUR 400,000,000 MIGA FACILITY AGREEMENT**, DATED 10 DECEMBER 2021 BETWEEN REPUBLIC OF SERBIA REPRESENTED BY THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF SERBIA ACTING BY AND THROUGH THE MINISTRY OF FINANCE AS BORROWER AND J.P. MORGAN AG AS AGENT AND JPMORGAN CHASE BANK, N.A., LONDON BRANCH AS INITIAL MANDATED LEAD ARRANGER AND CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK, RAIFFEISEN BANK INTERNATIONAL AG AND SANTANDER BANK N.A. AS MANDATED LEAD ARRANGERS AND CAIXABANK, S.A. AND UBS SWITZERLAND AG AS LEAD ARRANGERS AND BANCO SANTANDER, S.A., CAIXABANK, S.A., CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK, JPMORGAN CHASE BANK, N.A., LONDON BRANCH, RAIFFEISEN BANK INTERNATIONAL AG AND UBS SWITZERLAND AG AS ORIGINAL LENDERS, RELATING TO A SENIOR UNSECURED TERM LOAN FACILITY TO FINANCE THE PROVISION OF CERTAIN CONSTRUCTION SERVICES BY BECHTEL ENKA UK LIMITED, OPERATING IN SERBIA THROUGH BECHTEL ENKA UK LIMITED OGRANAK BEOGRAD TO KORIDORI SRBIJE D.O.O. BEOGRAD IN RELATION TO THE CONSTRUCTION OF THE INFRASTRUCTURE CORRIDOR E-761 HIGHWAY SECTION POJATE-PRELJINA (THE MORAVA CORRIDOR)

This amendment agreement (this "**Agreement**") is dated 21 March 2023 and is made between:

- (A) **REPUBLIC OF SERBIA** represented by the Government of the Republic of Serbia acting by and through the Ministry of Finance, as borrower (the "**Borrower**");
- (B) **J.P. MORGAN SE** (formerly known as JP Morgan AG) a European public company (Societas Europaea) established under the Council Regulation (EC) No 2157/2001 of 8 October 2001 on the Statute for a European company (SE), with registered address at Taunustor 1 (TaunusTurm), 60310 Frankfurt am Main, Germany, and registered with the Commercial Register B (Handelsregister B) of the local court (Amtsgericht) of Frankfurt am Main under registration number HRB 126056, as Agent (the "**Agent**");
- (C) **JPMORGAN CHASE BANK, N.A., LONDON BRANCH, BANCO SANTANDER, S.A., CAIXABANK, S.A. AND CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK** as the additional financing lenders (each an "**Additional Financing Lender**" and together the "**Additional Financing Lenders**");

## 1. INTRODUCTION

- 1.1 We refer to a Facility Agreement dated 10 December 2021 creating a EUR 400,000,000 term loan facility and made between, amongst others, the Borrower, the Agent and the Original Lenders, ("**the Facility Agreement**").
- 1.2 This Agreement is supplemental to the Facility Agreement, and the Facility Agreement and this Agreement are to be read and construed as a single Agreement.
- 1.3 In this Agreement, terms used but not otherwise defined herein shall have the meanings ascribed to them in the Facility Agreement.

## 2. ADDITIONAL FINANCING

- 2.1 With effect from the Effective Date:
  - (a) the Commitments under the Facility Agreement will be increased in respect of each Additional Financing Lender to the amount set out in the table contained in

paragraph (j) of clause 3.3 (Amendments to the Facility Agreement) below (the "**Additional Financing Commitments**");

- (b) the Additional Financing Commitments will be assumed by the Additional Financing Lenders;
- (c) the Borrower and each Additional Financing Lender shall assume obligations towards one another and/or acquire rights against one another as the Borrower and each Additional Financing Lender would have assumed and/or acquired had each Additional Financing Lender been an Original Lender in respect of the Additional Financing Commitments which it is to assume;
- (d) each Additional Financing Lender and each of the other Finance Parties shall assume obligations towards one another and acquire rights against one another as each Additional Financing Lender and those Finance Parties would have assumed and/or acquired had each Additional Financing Lender been an Original Lender in respect of the Additional Financing Commitments which it is to assume; and
- (e) the Commitments of the other Original Lenders shall continue in full force and effect.

2.2 By entering into this Agreement each Additional Financing Lender shows its willingness to assume and does (with effect from the Effective Date) assume all the obligations of a Lender corresponding to the Additional Financing Commitments which it is to assume, as if it had been an Original Lender in respect of those Additional Financing Commitments.

### 3. **AMENDMENTS TO THE FACILITY AGREEMENT**

#### 3.1 **Effective Date**

The amendments set out in this Agreement will take effect on and from the date on which the Agent notifies the Borrower that all the conditions precedent listed in Schedule 1 have been fulfilled to its satisfaction (acting on the instructions of all Lenders and MIGA) (the "**Effective Date**"). If the Effective Date does not occur within 60 days of the date of this Agreement (or such later date agreed by the Agent) the amendments will not take effect.

#### 3.2 **Acceptance**

The Agent (acting on behalf of the requisite Lenders in accordance with clause 32.1 (Required Consents)) of the Facility Agreement confirms the consent of the requisite Lenders to the increase of the Commitments in accordance with clause 2 (Additional Financing) and to the amendments to the Facility Agreement in accordance with this clause 3.3 (Amendments to the Facility Agreement) by countersigning this Agreement.

#### 3.3 **Amendments to the Facility Agreement**

On and from the Effective Date, the Facility Agreement is amended as follows:

- (a) on the front page, the words "€400,000,000" are deleted and replaced with the words "€500,000,000";
- (b) in clause 1.1, a new definition of "**Additional MIGA Premium**" is included as follows:

"**Additional MIGA Premium**" means the insurance premium payable by the Borrower in euros to MIGA in respect of an amendment to the MIGA Guarantee as evidenced by the notice to be sent by MIGA",

(c) in clause 1.1, a new definition of "**Amendment Letter**" is inserted immediately after the existing definition of "**Affiliate**" as follows:

"**Amendment Letter**" means the document entitled 'Amendment Agreement relating to the EUR 400,000,000 MIGA Facility Agreement' dated 21 March 2023;"

(d) in clause 1.1, the definition of "**Fee Letter**" is amended by adding immediately after the words "in clause 11 (Fees)" the following words:

"and any letter or letters dated on or about the date of the Amendment Letter setting out any of the fees referred to in clause 5 (Fees) of the Amendment Letter";

(e) in clause 1.1, the definition of "**MIGA Guarantee**" is amended by adding immediately before the words "(acting on the instructions of all Lenders)" the following words:

"(as may be amended from time to time)";

(f) in clause 1.1, the definition of "**MIGA Premium**" is amended by adding immediately after the words "insurance premium payable by the Borrower in euros" the following words:

"(including any Additional MIGA Premium)";

(g) in clause 1.1, the definition of "**Total Commitments**" is amended by adding immediately after the word "Agreement" the following words:

", and as increased to EUR 500,000,000 in accordance with the Amendment Letter";  
and

(h) in paragraph (a) of clause 7.1, the words "EUR 20,000,000" are deleted and replaced with the words "EUR 25,000,000";

(i) paragraph (b) of clause 11.4 is amended by adding immediately after the words "the first Utilisation Date." the following words:

"For the avoidance of doubt, in respect of this clause 11.4(b) and the payment obligations in (i) and (ii), the MIGA Premium does not include the Additional MIGA Premium, and any Additional MIGA Premium is payable in accordance with paragraph 3(a) of Schedule 1 (Conditions Precedent) of the Amendment Letter.";

(j) Schedule 1 is deleted and replaced with the following:

### **"SCHEDULE 1**

#### **The Original Parties**

#### **THE ORIGINAL LENDERS**

<b>Name of Original Lender</b>	<b>Commitment (EUR)</b>	<b>Commitment after increase (EUR)</b>
Banco Santander, S.A.	70,000,000	96,630,434.78
CaixaBank, S.A.	50,000,000	62,500,000
Credit Agricole Corporate and Investment Bank	70,000,000	96,630,434.78
JPMorgan Chase Bank, N.A., London Branch	90,000,000	124,239,130.44
Raiffeisen Bank International AG	70,000,000	70,000,000
UBS Switzerland AG	50,000,000	50,000,000

For the avoidance of doubt, in respect of each Additional Financing Lender, on and from the Effective Date, its Commitment will be the amount set opposite its name under the heading "Commitment after increase (EUR)".

#### 4. **REPRESENTATIONS AND CONFIRMATIONS**

4.1 The Borrower makes each of the Repeating Representations to each Finance Party and each Additional Financing Lender on the date of this Agreement, the date this Agreement is countersigned by the Agent, and the Effective Date:

- (a) by reference to the facts and circumstances then existing; and
- (b) on the basis that references in the Repeating Representations to the Finance Documents and to the Transaction Documents include this Agreement,

and acknowledges that the Agent has entered into this Agreement and has agreed to the amendment effected by this Agreement in full reliance on those representations and warranties.

#### 5. **FEES**

The Borrower shall pay to the Agent a fee in the amount and at the times agreed in a Fee Letter for the account of the each entity duly specified in that Fee Letter.

#### 6. **MISCELLANEOUS**

6.1 Except as varied by the terms of this Agreement, the Facility Agreement and the other Finance Documents will remain in full force and effect. The Borrower reconfirms all of its obligations under the Facility Agreement (as amended by this Agreement) and under the other Finance Documents.

6.2 Any reference in the Finance Documents to the Facility Agreement or to any provision of the Facility Agreement will be construed as a reference to the Facility Agreement, or that provision, as amended by this Agreement.

6.3 This Agreement is a Finance Document.

6.4 The Borrower shall promptly pay to the Agent the amount of all costs and expenses reasonably incurred by it (including legal fees, subject to pre-agreed caps and the assumptions applicable thereto) in connection with the negotiation, preparation, printing, execution and perfection of this Agreement and all documents referred to in this agreement.

6.5 If, at any time, any provision of this Agreement is or becomes invalid, illegal or unenforceable in any respect under any law of any jurisdiction, neither the legality, validity or enforceability of the remaining provisions nor the legality, validity or enforceability of such provision under the law of any other jurisdiction will in any way be affected or impaired.

6.6 This Agreement may be executed in any number of counterparts and this has the same effect as if the signatures on the counterparts were on a single copy of this Agreement.

6.7 This Agreement and any non-contractual obligations arising out of or in connection with it are governed by English law.

6.8 Clause 39 (Arbitration), clause 40 (Jurisdiction) and clause 41 (Service of Process) of the Facility Agreement applies to this Agreement as if set out in full with all necessary consequential changes to clause references, references to parties and references to applicable documents.

**SCHEDULE 1**  
**Conditions Precedent**

**1. BORROWER AUTHORISATIONS**

- (a) Copies of all relevant laws, regulations and/or Authorisations, including the law on ratification of this Agreement together with evidence satisfactory to the Agent that such law has been published in the Official Gazette of the Republic of Serbia and has become effective.
- (b) A certified copy of KZ forms (in Serbian: "KZ obrasci") evidencing that this Agreement has been duly reported to the NBS.
- (c) A certificate of an authorised signatory of the Borrower:
  - (i) certifying that each copy document specified in this schedule is correct, complete and in full force and effect as at a date no earlier than the date of this Agreement; and
  - (ii) confirming that the borrowing of the full amount of the Facility would not cause any borrowing, guaranteeing or similar limit binding on the Borrower or the Republic of Serbia to be breached.

**2. FINANCE DOCUMENTS**

- (a) An original, duly executed by all parties to it of this Agreement.
- (b) An original, duly executed by all parties to it of each Fee Letter.
- (c) Evidence that each of this Agreement and the amendment agreement in relation to the MIGA Guarantee has been duly authorised, executed and delivered by each party thereto and is in full force and effect, including the certified copy of a decision of the Government of the Republic of Serbia: (i) approving the borrowing by the Borrower under this Agreement; (ii) authorizing the Minister of Finance of the Republic of Serbia to execute this Agreement on behalf of the Republic of Serbia, with, if applicable, evidence that any stamp taxes have been duly paid in relation to each such document and that each such document has been registered with the appropriate authorities in the Republic of Serbia.
- (d) A certified Serbian translation of this Agreement.

**3. MIGA GUARANTEE**

Evidence that:

- (a) the Additional MIGA Premium has been paid; and
- (b) the amendment agreement in relation to the MIGA Guarantee to take account of this Agreement shall have been duly executed by the parties thereto and shall be in full force and effect.

**4. LEGAL OPINIONS**

Each of the following legal opinions in form and substance satisfactory to the Finance Parties:

- (a) a legal opinion of Ashurst LLP, legal advisers to the Agent in England, in the form and substance acceptable to MIGA and the Agent and distributed to, and capable of being relied on by, the Original Lenders and MIGA;
- (b) a legal opinion of BDK Advokati, legal advisers to the Agent in the Republic of Serbia, in the form and substance acceptable to MIGA and the Agent and distributed to, and capable of being relied on by, the Original Lenders and MIGA;

- (c) a legal opinion from the Ministry of Justice of the Republic of Serbia in the form and substance acceptable to MIGA and the Agent and distributed to, and capable of being relied on by, the Original Lenders and MIGA; and
- (d) any other legal opinion requested by any Finance Party or the Additional Financing Lenders.

5. **OTHER DOCUMENTS AND EVIDENCE**

- (a) Evidence that all fees, costs and expenses (including the fees payable in accordance with clause 5 (Fees) of this Agreement and the fees payable to MIGA) due and payable by the Borrower in respect of this Agreement and the amendment agreement relating to the MIGA Guarantee have been paid in full (or will be paid from the proceeds of the first Loan occurring after the Effective Date (except in respect of any fees payable to MIGA, including the Additional MIGA Premium, each of which has been paid in full)).
- (b) A copy of any other Authorisation or other document, opinion or assurance which the Agent considers to be necessary or desirable (if it has notified the Borrower accordingly) in connection with the entry into and performance of the transactions contemplated by this Agreement or the validity and enforceability of this Agreement.
- (c) Any document or action required in relation to the issuance of the legal opinions referred to in paragraph 4 above.



**SIGNATURES**

**THE BORROWER**

Signed by: )

)

for and on behalf of **THE REPUBLIC OF** )  
**SERBIA** as Borrower represented by the )  
government of the Republic of Serbia )  
acting by and through the Ministry of  
Finance

**CONTACT DETAILS**

**Address:** 20, Kneza Milosa Street  
11000 Belgrade

**Fax:** (381-11) 3618-961

**Attention:**

**THE ADDITIONAL FINANCING LENDERS**

Signed by: )  
 )  
for and on behalf of **JPMORGAN CHASE** )  
**BANK, N.A., LONDON BRANCH** as )  
Additional Financing Lender )

Ayotunde Lemo  
Vice President

**CONTACT DETAILS**

**Address:** JPMorgan Chase Bank, N.A.,  
London Branch  
25 Bank Street Canary Wharf  
London E14 5JP  
United Kingdom

**Phone:** +44 20 7742 7120 / +44 20 7742  
5318

**Email:** [ayotunde.lemo@jpmorgan.com](mailto:ayotunde.lemo@jpmorgan.com)  
[richard.s.wilkins@jpmorgan.com](mailto:richard.s.wilkins@jpmorgan.com)

**Attention:** Ayotunde Lemo / Richard  
Wilkins

Signed by: )

)

for and on behalf of **BANCO SANTANDER,** )  
**S.A.** as Additional Financing Lender )

Jose Luis Vicent Rodriguez

Natalia San Miguel Agudo

Executive Director

Vicepresident

**CONTACT DETAILS**

**Address:** Ciudad Financiera

Av. de Cantabria s/n

Edificio Marisma - 2nd floor

28660 Boadilla del Monte - Spain

**Phone:** +034 912 892 238 / +034 657 491 608

**Email:** [ExportFinanceBO@gruposantander.com](mailto:ExportFinanceBO@gruposantander.com)

**Attention:** Ignacio del Polzo / Andra Maria Lapadatu / Remedios Cantalapiedra

ignacio.delpozo@santander.us / a.lapadatu@gruposantander.com /

rcantalapiedra@gruposantander.com /

Signed by: )  
)  
for and on behalf of **CAIXABANK, S.A.** )  
as Additional Financing Lender )

**CONTACT DETAILS**

**Address:** Pº. de la Castellana 189,  
Planta 8, 28046 - Madrid

**Phone:** +34 616 026 516 / +34 660 146  
816

**Email:** [jccalle@caixabank.com](mailto:jccalle@caixabank.com) /  
[fgil@caixabank.com](mailto:fgil@caixabank.com)

**Attention:** Juan Carlos Calle Llorente /  
Francisco Gil Mesino

Juan Carlos Calle Francisco Gil Mesino  
Llorente Associate  
Executive Director

Signed by: )  
 )  
 for and on behalf of **CREDIT AGRICOLE** )  
**CORPORATE AND INVESTMENT** )  
**BANK** as Additional Financing Lender )

Marie Fevre

Karine LEGERET

Managing Director

Head of Products Structuring & Asset  
 Management

Export Finance

**CONTACT DETAILS**

**Address:** 2 place des Etats-Unis  
 CS 70052, 92547 Montrouge  
 Cedex  
 France

**Phone:** + 33157872294 /  
 + 33157871551/ + 33157870622

**Email:** [corinne.cancel@ca-cib.com](mailto:corinne.cancel@ca-cib.com),  
[axel.ranque@ca-cib.com](mailto:axel.ranque@ca-cib.com),  
[marianne.nourigat@ca-cib.com](mailto:marianne.nourigat@ca-cib.com),  
[ITB\\_MO\\_EXPORT\\_FINANCE@ca-cib.com](mailto:ITB_MO_EXPORT_FINANCE@ca-cib.com)

**Attention:** Corinne Cancel, Axel  
 Ranque,  
 Marianne Nourigat

**THE AGENT**

Signed by: )  
)  
Position: Authorised Signatory )  
)

for and on behalf of **J.P. MORGAN SE** as Agent

**CONTACT DETAILS**

**Address:** J. P. Morgan SE  
Taunustor 1 (TaunusTurm)  
60310 Frankfurt am Main  
Germany

**Copy to:** Global Trade - Product Solutions  
Delivery (Export Finance)  
JPMorgan Chase Bank, N.A.,  
London  
Branch  
25 Bank Street Canary Wharf  
London E14 5JP  
United Kingdom

**Phone:** +4402034934168 / +44 20 71344029

**Email:** [romina.coates@jpmorgan.com](mailto:romina.coates@jpmorgan.com)  
[Raj.subba@jpmorgan.com](mailto:Raj.subba@jpmorgan.com)  
[tsd.export.finance.emea@jpmchase.com](mailto:tsd.export.finance.emea@jpmchase.com)

**Attention:** Romina Coates / Raj Subba

**УГОВОР О ИЗМЕНАМА И ДОПУНАМА КОЈИ СЕ ОДНОСИ НА МИГА УГОВОР О КРЕДИТУ У ИЗНОСУ ДО 400.000.000 ЕВРА**, ОД 10. ДЕЦЕМБРА 2021. ГОДИНЕ ИЗМЕЂУ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ КОЈУ ЗАСТУПА ВЛАДА РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ, ПОСТУПАЈУЋИ ПРЕКО МИНИСТАРСТВА ФИНАНСИЈА КАО ЗАЈМОПРИМЦА И J.P. MORGAN AG КАО АГЕНТОМ И JPMORGAN CHASE BANK, N.A., LONDON BRANCH КАО ПРВОБИТНИМ МАНДАТНИМ ВОДЕЋИМ АРАНЖЕРОМ И CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK, RAIFFEISEN BANK INTERNATIONAL AG И SANTANDER BANK N.A. КАО МАНДАТНИМ ВОДЕЋИМ АРАНЖЕРИМА И CAIXABANK, S.A. И UBS SWITZERLAND AG КАО ВОДЕЋИМ АРАНЖЕРИМА И BANCO SANTANDER, S.A., CAIXABANK, S.A., CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK, JPMORGAN CHASE BANK, N.A., LONDON BRANCH, RAIFFEISEN BANK INTERNATIONAL AG И UBS SWITZERLAND AG КАО ПРВОБИТНИМ ЗАЈМОДАВЦИМА, КОЈИ СЕ ОДНОСИ НА НЕОБЕЗБЕЂЕНИ ЗАЈАМ У ЦИЉУ ФИНАНСИРАЊА ОДРЕЂЕНИХ ГРАЂЕВИНСКИХ УСЛУГА ОД СТРАНЕ ВЕСНТЕЛ ЕНКА УК LIMITED, КОЈИ ПОСЛУЈЕ У СРБИЈИ ПРЕКО ВЕСНТЕЛ ЕНКА УК LIMITED ОГРНАК БЕОГРАД ЗА ПОТРЕБЕ ПРИВРЕДНОГ ДРУШТВА „КОРИДОРИ СРБИЈЕ” Д.О.О. БЕОГРАД У ВЕЗИ СА ИЗГРАДЊОМ ИНФРАСТРУКТУРНОГ КОРИДОРА АУТОПУТА Е-761 ДЕОНИЦЕ ПОЈАТЕ-ПРЕЉИНА (МОРАВСКИ КОРИДОР)

Овај Уговор о изменама и допунама (у даљем тексту: „Уговор” ) датиран је на 21. март 2023. године и закључен је између:

- (A) **РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ** коју представља Влада Републике Србије делујући преко и путем Министарства финансија, као зајмопримца (у даљем тексту „**Зајмопримац**” );
- (B) **J.P. MORGAN SE** (у претходном називу JP Morgan AG) европског јавног предузећа (Societas Europaea) основаног у складу са Уредбом Савета (ЕЦ) бр. 2157/2001, од 8. октобра 2001. године, о Статуту за европске компаније (SE), са седиштем на адреси Taunustor 1 (TaunusTurm), 60310 Франкфурт на Мајни, Немачка, и регистроване у Регистру компанија Б (Handelsregister B) при локалном суду (Amtsgericht) у Франкфурту на Мајни под матичним бројем HRB 126056, као агента (у даљем тексту „**Агент**” );
- (C) **JPMORGAN CHASE BANK, N.A., LONDON BRANCH, BANCO SANTANDER, S.A., CAIXABANK, S.A** и **CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK** као зајмодаваца за додатно финансирање (у даљем тексту појединачно „**Зајмодавац за додатно финансирање**” , и заједно „**Зајмодавци за додатно финансирање**” );

## 1. УВОД

- 1.1 Позивамо се на Уговор о кредиту од 10. децембра 2021. године којим је одобрен зајам у износу до 400.000.000 евра, закључен између, између осталих, Зајмопримца, Агента и Првобитних зајмодаваца (у даљем тексту „**Уговор о кредиту**” ).
- 1.2 Овај Уговор је допуна Уговора о кредиту, а Уговор о кредиту и овај Уговор треба читати и тумачити као један уговор.
- 1.3 У овом Уговору, термини који се користе а нису другачије дефинисани имаће значења која су им приписана у Уговору о кредиту.

## 2. ДОДАТНО ФИНАНСИРАЊЕ

- 2.1 Са дејством од Датума ступања на снагу:

- (a) обавезе по Уговору о кредиту ће бити повећане у односу на сваког Зајмодавца за додатно финансирање до износа наведеног у табели садржаној у ставу (j) клаузуле 3.3 (Измене и допуне Уговора о кредиту) испод (у даљем тексту „**Ангажована средства за додатно финансирање**”);
- (b) Ангажована средства за додатно финансирање ће обезбедити Зајмодавци за додатно финансирање;
- (c) Зајмопримац и сваки Зајмодавац за додатно финансирање ће преузети обавезе једни према другима и/или стећи права једни против других као што би Зајмопримац и сваки Зајмодавац за додатно финансирање преузели и/или стекли да је сваки Зајмодавац за додатно финансирање био Првобитни Зајмодавац у погледу Ангажованих средстава за додатно финансирање које треба да преузме.
- (d) сваки Зајмодавац за додатно финансирање и свака од других Финансијских Страна ће преузети обавезе једни према другима и стећи права једни против других као што би сваки Зајмодавац за додатно финансирање и те Финансијске стране преузели и/или стекли да је сваки Зајмодавац за додатно финансирање био Првобитни Зајмодавац у погледу Ангажованих средстава за додатно финансирање које треба да преузме; и
- (e) Ангажована средства осталих Првобитних Зајмодача ће наставити да буду у пуној снази и дејству.

2.2 Закључењем овог Уговора сваки Зајмодавац за додатно финансирање показује своју спремност да преузме и преузима (са дејством од Датума ступања на снагу) све обавезе Зајмодавца које одговарају Ангажованим средствима за додатно финансирање које треба да преузме, као да је био Првобитни Зајмодавац у складу са тим Ангажованим средствима за додатно финансирање.

### 3. **ИЗМЕНЕ И ДОПУНЕ УГОВОРА О КРЕДИТУ**

#### 3.1 **Датум ступања на снагу**

Измене и допуне наведене у овом Уговору ступају на снагу на и од датума када Агент обавести Зајмопримца да су сви предуслови наведени у Прилогу 1 испуњени, на њему задовољавајући начин (поступајући по упутствима свих Зајмодача и МИГА-е) (у даљем тексту „**Датум ступања на снагу**”). Уколико Датум ступања на снагу не наступи у року од 60 дана од датума овог Уговора (или оног каснијег датума који Агент договори), измене и допуне неће ступити на снагу.

#### 3.2 **Прихватање**

Агент (који делује у име Зајмодача који врше уступање или пренос у складу са клаузулом 32.1 (Обавезна одобрења)) Уговора о кредиту потврђује сагласност Зајмодача који врше уступање или пренос за повећање Ангажованих средстава у складу са клаузулом 2 (Додатно финансирање) и за измене и допуне Уговора о кредиту у складу са овом клаузулом 3.3 (Измене и допуне Уговора о кредиту) потписивањем овог Уговора.

#### 3.3 **Измене и допуне Уговора о кредиту**

На и од датума ступања на снагу, Уговор о кредиту се мења на следећи начин:



- (a) на насловној страни речи „400.000.000 ЕУР” се бришу и замењују речима „500.000.000 ЕУР” ;
- (b) у клаузули 1.1, нова дефиниција **„Додатне МИГА Премије”** је укључена као што следи:  
**„Додатна МИГА Премија”** означава премију осигурања коју Зајмопримац плаћа МИГА-и у еврима у погледу измене МИГА гаранције о чему ће сведочити обавештење које ће МИГА послати”;
- (c) у клаузули 1.1, нова дефиниција **„Писмо о изменама и допунама”** додаје се одмах иза постојеће дефиниције **„Подружница”**, као што следи:  
**„Писмо о изменама и допунама”** означава документ под насловом „Уговор о изменама и допунама који се односи на МИГА Уговор о кредиту у износу од 400.000.000 ЕУР” датиран на 21. март 2023. године;”
- (d) у клаузули 1.1, дефиниција **„Писмо о накнадама”** мења се додавањем, одмах након речи „из Клаузуле 11 (Накнаде)”, следећих речи:  
 „и свако писмо или писма датирана на или око датума Писма о изменама и допунама које наводе било коју од накнада наведених у клаузули 5 (Накнаде) Писма о изменама и допунама” ;
- (e) у клаузули 1.1, дефиниција **„МИГА Гаранција”** мења се додавањем непосредно испред речи „(поступајући по инструкцијама свих зајмодаваца)” следећих речи:  
 „(која с времена на време може бити измењена и допуњена)” ;
- (f) у клаузули 1.1, дефиниција **„МИГА Премија”** мења се додавањем одмах након речи „премију осигурања коју Зајмопримац плаћа МИГА-и у еврима” следећих речи:  
 „(укључујући било коју Додатну МИГА Премију)” ;
- (g) у клаузули 1.1 дефиниција **„Укупна ангажована средства”** мења се додавањем одмах иза речи „Уговора” следећих речи:  
 „и која су повећана на износ од 500.000.000 евра у складу са Писмом о изменама и допунама”; и
- (h) у ставу (a) клаузуле 7.1, речи „20.000.000 евра” бришу се и мењају речима „25.000.000 евра” ;
- (i) став (b) клаузуле 11.4 мења се додавањем одмах након речи „први Датум коришћења средстава” следећих речи:  
 „У циљу избегавања сумње, у погледу ове клаузуле 11.4(b) и обавезе плаћања из (i) и (ii), МИГА премија не укључује додатну МИГА премију, и било која додатна МИГА премија је платива у складу са ставом 3(a) Прилога 1 (Предуслови) Писма о изменама и допунама.” ;
- (j) Прилог 1 брише се и мења следећим:

## „ПРИЛОГ 1

## Првобитне стране

## ПРВОБИТНИ ЗАЈМОДАВЦИ

Име првобитног зајмодавца	Ангажована средства (ЕУР)	Ангажована средства након повећања (ЕУР)
Banco Santander, S.A.	70.000.000	96.630.434,78
CaixaBank, S.A.	50.000.000	62.500.000
Credit Agricole Corporate and Investment Bank	70.000.000	96.630.434,78
JPMorgan Chase Bank, N.A., London Branch	90.000.000	124.239.130,44
Raiffeisen Bank International AG	70.000.000	70.000.000
UBS Switzerland AG	50.000.000	50.000.000

Ради избегавања сумње, у погледу сваког Зајмодавца за додатно финансирање, на и од Датума ступања на снагу, његова ангажована средства ће бити износ наведен насупрот његовог имена испод наслова „Ангажована средства након повећања (ЕУР)” .”

4. **ИЗЈАВЕ И ПОТВРДЕ**

4.1 Зајмопримац даје сваку од Изјава које се понављају, свакој Финансијској страни и сваком Зајмодавцу за додатно финансирање на датум овог Уговора, на датум када је Агент потписао овај Уговор и на Датум ступања на снагу:

- (a) позивањем на чињенице и околности које су тада постојале; и
- (b) на основу тога што позивања у Изјавама које се понављају, на Финансијске документе и на Документа о трансакцији укључују и овај Уговор,

и потврђује да је Агент ступио у овај Уговор и пристао на измене и допуне извршене овим Уговором ослањајући се у потпуности на те изјаве и гаранције.

5. **НАКНАДЕ**

Зајмопримац ће платити Агенту накнаду у износу и у временским роковима договореним у Писму о накнадама за рачун субјекта назначеног у таквом Писму о накнадама.

6. **РАЗНО**

6.1 Осим ако није другачије дефинисано условима овог Уговора, Уговор о кредиту и друга Финансијска документа ће остати у пуној снази и дејству. Зајмопримац поново потврђује све своје обавезе по Уговору о кредиту (како је измењено овим Уговором) и према другим Финансијским документима.

6.2 Свако позивање у Финансијским документима на Уговор о кредиту или на било коју одредбу Уговора о кредиту, тумачиће се као позивање на Уговор о кредиту, или на ту одредбу, како је измењено и допуњено овим Уговором.

- 6.3 Овај Уговор је Финансијски Документ.
- 6.4 Зајмопримац ће одмах платити Агенту износ свих трошкова и издатака који су за њега разумно настали (укључујући правне трошкове, подложно унапред договореним ограничењима и претпоставкама које се на њих примењују) у вези са преговорима, припремом, штампањем, извршењем и усавршавањем овог Уговора и свих докумената наведених у овом Уговору.
- 6.5 Ако, у било ком тренутку, било која одредба овог Уговора буде или постане неважећа, незаконита или неприменљива у било ком погледу према било ком закону било које надлежности, ни законитост, валидност или применљивост преосталих одредби, нити законитост, ваљаност или применљивост такве одредбе по закону било које друге надлежности неће на било који начин бити погођени или нарушени.
- 6.6 Овај Уговор може бити потписан у било ком броју примерака, што ће имати исто дејство као да су потписи стављени на један једини примерак овог Уговора.
- 6.7 На овај Уговор и све неугворне обавезе које проистичу из овог Уговора или су са њим у вези, примењиваће се право Енглеске.
- 6.8 Клаузула 39 (Арбитража), клаузула 40 (Надлежност) и клаузула 41 (Уручење) Уговора о кредиту се примењују на овај Уговор као да су у потпуности у њему наведене са свим неопходним последичним изменама референци клаузуле, референци страна и референци на применљива документа.

**ПРИЛОГ 1****Предуслови****1. ОВЛАШЋЕЊА ЗАЈМОПРИМЦА**

- (a) Примерци свих релевантних закона, прописа и/или овлашћења, укључујући Закон о потврђивању овог уговора заједно са доказом, задовољавајућим за Агента, да је такав закон објављен у „Службеном гласнику Републике Србије” и да је ступио на снагу.
- (b) Оверени примерак КЗ образаца као доказ да је Уговор правовремено достављен НБС;
- (c) Потврда од стране овлашћеног потписника Зајмопримца:
  - (i) којим се потврђује да је сваки примерак документа наведен у овом Прилогу тачан, комплетан и у потпуности на снази и важећи на дан који не наступа раније од датума овог Уговора; и
  - (ii) којим се потврђује да задуживање у пуном износу по основу Кредитног аранжмана не би довело до прекорачења задуживања, гарантовања или сличног лимита Зајмопримца нити Републике Србије.

**2. ФИНАНСИЈСКИ ДОКУМЕНТИ**

- (a) Оригинал, који су правовремено потписале све стране овог Уговора.
- (b) Оригинал, који су правовремено потписале све стране сваког Писма о накнадама.
- (c) Доказ да су овај Уговор и споразум о изменама и допунама у вези са МИГА Гаранцијом прописно одобрени, извршени и испоручени од стране сваке стране у њима и да су у пуној снази и дејству, укључујући и оверен примерак закључка Владе Републике Србије којим се: (i) одобрава задуживање од стране Зајмопримца по основу овог Уговора; (ii) овлашћује министар финансија Републике Србије да потпише овај Уговор у име Републике Србије, са, ако је примењиво, доказом да су све таксе уредно плаћене за сваки такав документ и да је сваки такав документ регистрован код надлежних органа у Републици Србији.
- (d) Оверени превод овог Уговора на српски језик.

**3. МИГА ГАРАНЦИЈА**

Доказ да:

- (a) је додатна МИГА Премија плаћена; и
- (b) је уговор о изменама и допунама у вези са МИГА Гаранцијом, узевши у обзир овај Уговор, прописно извршен од стране уговорних страна и да ће бити у пуној снази и дејству.

**4. ПРАВНА МИШЉЕЊА**

Свако од следећих правних мишљења у форми и садржини задовољавајућој за стране кредитног аранжмана:

- (a) Правно мишљење Ashurst LLP, правних саветника Агента у Енглеској у форми и садржаја прихватљивих за МИГА и Агента и

достављено Првобитним зајмодавцима и МИГА, и на које се они могу ослонити;

- (b) Правно мишљење BDK Advokati, правних саветника Агента у Републици Србији, у форми и садржаја прихватљивих за МИГА и Агента и достављено Првобитним зајмодавцима и МИГА, и на које се они могу ослонити;
- (c) Правно мишљење Министарства правде Републике Србије, у форми и садржаја прихватљивих за МИГА и Агента и достављено Првобитним зајмодавцима и МИГА, и на које се они могу ослонити; и
- (d) Било које друго правно мишљење које било која Страна кредитног аранжмана или Зајмодавци за додатно финансирање, могу тражити.

#### 5. ДРУГА ДОКУМЕНТА И ДОКАЗИ

- (a) Доказ да су све накнаде, трошкови и издаци (укључујући и накнаде које се плаћају у складу са клаузулом 5 (Накнаде) овог Уговора и накнаде које се плаћају МИГА-и) које су доспеле и плативе од стране Зајмопримца у складу са овим Уговором и споразумом о изменама и допунама у складу са Мига Гаранцијом, у потпуности плаћене (или ће бити плаћене из средстава првог коришћења кредитног аранжмана након Датума ступања на снагу (осим у погледу било које накнаде плативе МИГА-и, укључујући Додатну МИГА премију, од којих је свака плаћена у потпуности)).
- (b) Примерак било којих других Одобрења или других докумената, мишљења или потврда које Агент сматра неопходним или пожељним (ако је о томе обавестио Зајмопримца) у вези са закључивањем и извршењем трансакција предвиђених овим Уговором или валидности и извршности овог Уговора.
- (c) Било који документ или радњу која се захтева у вези са издавањем правних мишљења наведених у ставу 4 горе.

**ПОТПИСНИЦИ****ЗАЈМОПРИМАЦ**

Потписано од стране: )

)

За и у име **РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ** )  
као Зајмопримца коју заступа )  
Влада Републике Србије, )  
поступајући преко Министарства  
финансија

**КОНТАКТ ПОДАЦИ**

**Адреса:** Кнеза Милоша 20

11000 Београд

**Факс:** (381-11) 3618-961

**За:**

**ЗАЈМОДАВЦИ ЗА ДОДАТНО ФИНАНСИРАЊЕ**

Потписано од стране: )

)

За и у име **JPMORGAN CHASE** )**BANK, N.A., LONDON BRANCH** као )

Зајмодавца за додатно финансирање )

Ayotunde Lemo

Потпредседник

**КОНТАКТ ПОДАЦИ****Адреса:** JPMorgan Chase Bank, N.A.,

London Branch

25 Bank Street Canary Wharf

London E14 5JP

United Kingdom

**Телефон:** +44 20 7742 7120 / +44 20 7742 5318**Email:** [ayotunde.lemo@jpmorgan.com](mailto:ayotunde.lemo@jpmorgan.com)[richard.s.wilkins@jpmorgan.com](mailto:richard.s.wilkins@jpmorgan.com)**За:** Ayotunde Lemo / Richard Wilkins

Потписано од стране: )

)

За и у име **BANCO SANTANDER,** )  
**S.A** као Зајмодавца за додатно )  
финансирање )

Jose Luis Vicent Rodriguez

Natalia San Miguel Agudo

Извршни директор

Потпредседник

## КОНТАКТ ПОДАЦИ

**Адреса:** Ciudad Financiera

Av. de Cantabria s/n

Edificio Marisma - 2nd floor

28660 Boadilla del Monte - Spain

**Телефон:** +034 912 892 238 / +034 657 491 608

**Email:** [ExportFinanceBO@gruposantander.com](mailto:ExportFinanceBO@gruposantander.com)

**За:** Ignacio del Polzo / Andra Maria Lapadatu / Remedios Cantalapiedra  
ignacio.delpozo@santander.us / a.lapadatu@gruposantander.com /  
rcantalapiedra@gruposantander.com /



Потписано од стране: )  
)  
За и у име **CAIXABANK, S.A** као )  
Займодавца за додатно )  
финансирање )

**КОНТАКТ ПОДАЦИ**

**Адреса:** Pº. de la Castellana 189,  
Planta 8, 28046 - Madrid

**Телефон:** +34 616 026 516 / +34 660 146 816

**Email:** [jccalle@caixabank.com](mailto:jccalle@caixabank.com) /  
[fgil@caixabank.com](mailto:fgil@caixabank.com)

**За:** Juan Carlos Calle Llorente /  
Francisco Gil Mesino

Juan Carlos Calle Francisco Gil Mesino  
Llorente Стручни сарадник  
Извршни директор

Потписано од стране: )

)

За и у име **CREDIT AGRICOLE** )  
**CORPORATE AND INVESTMENT** )  
**BANK** као Зајмодавца за додатно )  
финансирање

Marie Fevre

Karine LEGERET

Генерални директор

Шеф одељења за структурирање  
производа и управљање имовином  
за извоз финансија

## КОНТАКТ ПОДАЦИ

**Адреса:** 2 place des Etats-Unis  
CS 70052, 92547 Montrouge Cedex  
France

**Телефон:** + 33157872294 / + 33157871551  
/  
+ 33157870622

**Email:** [corinne.cancel@ca-cib.com](mailto:corinne.cancel@ca-cib.com),  
[axel.ranque@ca-cib.com](mailto:axel.ranque@ca-cib.com),  
[marianne.nourigat@ca-cib.com](mailto:marianne.nourigat@ca-cib.com),  
[ITB\\_MO\\_EXPORT\\_FINANCE@ca-cib.com](mailto:ITB_MO_EXPORT_FINANCE@ca-cib.com)

**За:** Corinne Cancel, Axel Ranque,  
Marianne Nourigat

**АГЕНТ**

Потписано од стране: )

)

Функција: Овлашћени потписник )

)

За и у име **J.P. MORGAN SE** као  
Агента

**КОНТАКТ ПОДАЦИ**

**Адреса:** J. P. Morgan SE

Taunustor 1 (TaunusTurm)

60310 Frankfurt am Main

Germany

**Копија:** Global Trade - Product Solutions

Delivery (Export Finance)

JPMorgan Chase Bank, N.A., London

Branch

25 Bank Street Canary Wharf

London E14 5JP

United Kingdom

**Телефон:** +4402034934168 / +44 20 71344029

**Email:** [romina.coates@jpmorgan.com](mailto:romina.coates@jpmorgan.com)

[Raj.subba@jpmorgan.com](mailto:Raj.subba@jpmorgan.com)

[tsd.export.finance.emea@jpmchase.com](mailto:tsd.export.finance.emea@jpmchase.com)

**За:** Romina Coates / Raj Subba

**Члан 3.**

Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије - Међународни уговори”.